

РАБОТА С API ЯНДЕКС.ПЕРЕВОДЧИКОМ

Введение. Английский язык, который используется для передачи знаний, оказывает влияние на язык перевода и научное сообщество. Доминирующее положение английского академического рассуждения в издательской индустрии призывает искать все более новые и удобные подходы к осуществлению перевода. Сейчас большое количество пользователей пользуются онлайн-ресурсами для перевода, а для этого человеку необходимо открыть браузер, а уже потом в нем соответствующий сайт. В целях экономии времени было принято решение создать десктопное приложение для перевода текста с использованием API Яндекс.Переводчика.

Основная часть. Английский язык сегодня рассматривается как лингва франка XXI в. и играет главную роль в интернационализации научных знаний. Английский язык в условиях глобализации — это функциональный язык, используемый в качестве средства общения между носителями разных культур. Его господство в академическом дискурсе и в сфере обмена информацией очевидно. Это язык престижных конференций и журналов, передовых исследовательских проектов, которые реализуются в лабораториях, где работают команды ученых из разных стран. Он получает все более широкое распространение как инструмент обучения в университетах [1].

С помощью API можно получить доступ к онлайн-сервису машинного перевода Яндекса. Он поддерживает более 90 языков и умеет переводить отдельные слова и целые тексты. Этот API позволяет встроить Яндекс.Переводчик в мобильное приложение или веб-сервис для конечных пользователей. Или же переводить большие объёмы текста, например, техническую документацию.

Студенты и преподаватели довольно часто используют переводчики в своих целях, но для доступа к ним в университетской среде необходим пароль прокси-сервера. В целях сокращения данного этапа было принято встроить в приложение работу с прокси-сервером без ввода пароля.

Для разработки приложения использовалась среда Microsoft Visual Studio 2015 Community. Данная среда представляет собой интегрированное комплексное решение для рабочих групп любого размера с высокими требованиями к качеству и масштабированию, которым необходимы универсальные инструменты и службы для определения, создания и управления сложными корпоративными приложениями и решениями, предназначенными для полнофункциональных корпоративных платформ Microsoft, а также кроссплатформенных технологий [2].

С учётом предъявляемых требований для разработки проекта применяется язык высокого уровня C#. Для обеспечения максимальной интеграции приложения и СУБД использована платформа .NET Framework 4.5.2.

C# относится к семье языков с C-подобным синтаксисом, имеет статическую типизацию, поддерживает полиморфизм, перегрузку операторов (в том числе операторов явного и неявного приведения типа), делегаты, атрибуты, события, свойства, обобщённые типы и методы, итераторы, анонимные функции с поддержкой замыканий, LINQ, исключения, комментарии в формате XML [2].

Перед созданием приложения необходимо было получить API-ключ для работы с Яндекс.Переводчиком. Для этого достаточно иметь аккаунт на сайте Яндекс, перейти по ссылке <https://translate.yandex.ru/developers/keys> и сгенерировать свой собственный ключ. В отличие от подобных ресурсов, например Google Translate, Яндекс предоставляет доступ к своему API совершенно бесплатно и без ограничений.

После получения ключа было разработано приложение для перевода с русского языка на английский и наоборот. Приложение имеет достаточно понятный и дружелюбный пользовательский интерфейс, что позволяет любому пользователю с лёгкостью работать с данным приложением. Главное окно приложения представлено на рисунке 1.

После ввода текста в окно для перевода необходимо выбрать направление перевода: Rus-Eng (с русского на английский); Eng-Rus (с английского на русский).

Затем необходимо задать настройки прокси: без прокси, с прокси.

Далее необходимо нажать на кнопку «Перевести». Перевод будет получен в считанные секунды. Результат работы программы представлен на рисунках 2 и 3.

Заключение. В ходе исследования было спроектировано приложение, предназначенное для построения двунаправленного перевода текста. Изучены принципы работы с API Яндекс.Переводчиком. Были реализованы все части программного комплекса, проведено тестирование отдельных частей проекта, а также взаимодействие между ними.

Стоит отметить, что компьютерная программа используется в образовательных целях, однако пользователь должен владеть языком перевода, чтобы адекватно анализировать текст, дифференцировать и синтезировать отдельные фрагменты, выбирать языковые средства, наиболее соответствующие конкретной коммуникативной ситуации.

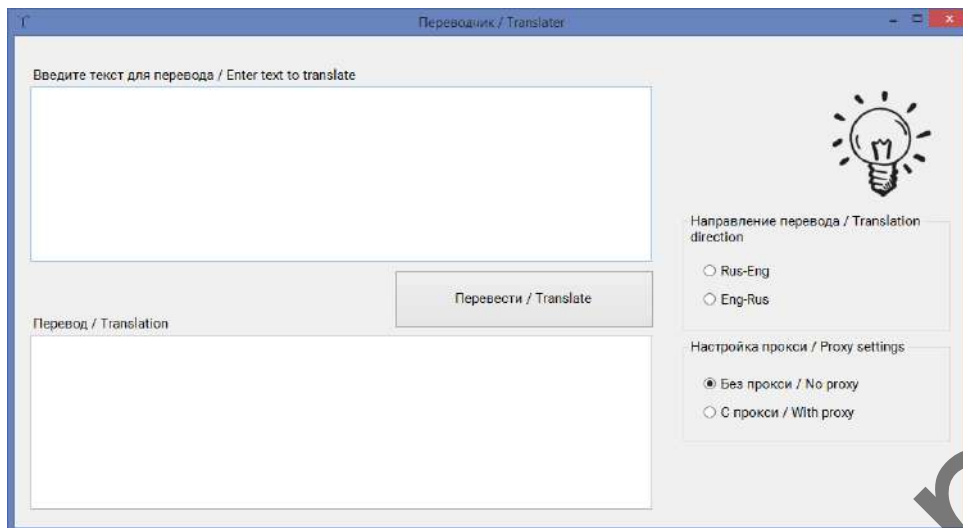


Рисунок 1 — Главное окно приложения

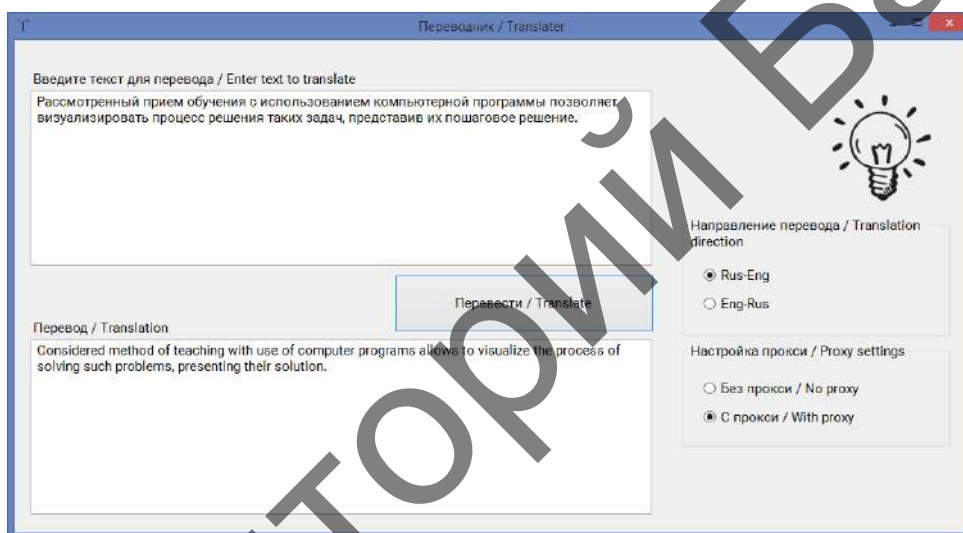


Рисунок 2 — Перевод с русского на английский

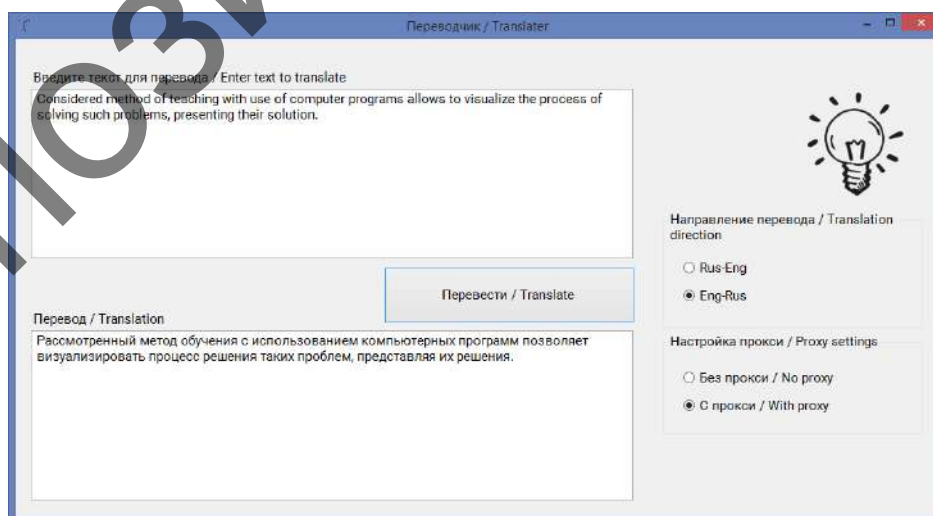


Рисунок 3 — Перевод с английского на русский

Список цитируемых источников

1. КиберЛенинка [Электронный ресурс]. — 2019. — Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-perevoda-i-perevodchika-v-usloviyah-globalizatsii-znaniy>. — Дата доступа: 08.10.2018.
2. Бузук, А. Ю. Разработка системы прогнозирования вычислительной техники и периферийных устройств на предприятии / А. Ю. Бузук, Е. Г. Шаповик // Техника и технологии: инновации и качество : материалы III Междунар. науч.-практ. конф., 18—19 дек. 2015 г., г. Барановичи, Респ. Беларусь / редкол.: А. В. Никишова (гл. ред.) [и др.]. — Барановичи : РИО БарГУ, 2015. — С. 70—71.

УДК 004.01

П. В. Савчук, М. Г. Филонович, Е. В. Соловей

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ОБЛАЧНОЕ ХРАНЕНИЕ ДАННЫХ В БУХГАЛТЕРСКОМ УЧЁТЕ

Введение. В данной работе рассматривается технология облачного хранения данных и перспективы использования в бухгалтерской сфере. Главной целью внедрения облачных технологий является возможность сделать бухгалтерский учёт максимально автоматизированным. Благодаря реализации представленных инноваций, появилась концепция, которая заключается в создании облака государственного хранения данных, включающих различные отрасли, в том числе и сферу бухгалтерского учета.

Основная часть. Вместе с развитием экономики и информационных технологий менялись формы и способы обслуживания бухгалтерского учета. В XXI в. информационные технологии сделали существенный скачок в своем развитии от однопользовательских программ без оконного интерфейса до сложных корпоративных ERP-систем, что способствовало переходу от общепринятого бумажного документирования до электронного. Одним из самых главных объектов на информационном рынке является облачная бухгалтерия, которая возникла в 2010—2011 гг., но уже успела завладеть вниманием многих предпринимателей по всему миру. Но несмотря на полученное признание, многие организации и их бухгалтерии не имеют представления о том, что такое облако, его возможности и преимущества, какой уровень защиты данных они предлагают, какие расходы на установку и обслуживание требуют. Поэтому так важно расширить деятельность по просвещению потенциальных пользователей, чтобы руководители предприятий были более уверены в своих действиях по внедрению и эксплуатации инновационных технологий в деятельности организации.

Квинтэссенция данной технологии состоит в том, что облако — это своего рода доступ при помощи Интернета, но не только. По описанию знаменитой консалтинговой компании “Gartner”: «Облачные вычисления — это стиль, при котором масштабируемые ИТ-ресурсы предоставляются внешним пользователям в качестве сервиса с помощью интернет-технологий». Ключевой замысел облачных технологий заключается в предоставлении всеобщего сетевого доступа к единому объединению вычислительных ресурсов посредством эксплуатации устройств и отдельно от местонахождения потребителя с наименьшими издержками. Кроме всего прочего облачным серверам безразлично, какое программное обеспечение использует пользователь. Единственным условием является быстрый и безопасный канал связи с Интернетом. Потребитель посредством использования интерфейса может активизировать ресурсы в то время, когда они нужны, и скрыть их, если необходимость их использовании отсутствует [1].

Методика использования вычислений на основе облачных технологий рассчитывает вероятность применения нескольких видов, которые можно разделить на общественные, частные, гибридные, публичные облака.

Общественное облако — вид облачной инфраструктуры, спроектированной для эксплуатации определенным сообществом потребителей, интегрированных одной задачей или назначением. Рассматриваемая категория информационных технологий способствует нахождению в объединенном владении, использовании и администрировании как одним, так и несколькими предприятиями общества.

Частное облако — это вид поддержки, основанный на автоматизированных облачных вычислениях, подразумевает образование инфраструктуры, рассчитанной на потребление одной организацией, содержащей несколько персональных потребителей.

Гибридное облако — это сочетание варьируется от двух и до нескольких дифференциальных облачных инфраструктур, взаимосвязанных между собой конкретными технологиями передачи информации и приложений.

Публичное облако — это определенная категория облака, применяемая в данной инфраструктуре, разработанная в целях беспрепятственного пользования неограниченного количества абонентов. Данное облако имеет возможность располагаться во владении, использовании и регулировании государственных, коммерческих и исследовательских организаций. По информации, предоставленной популярным журналом “Byte”, в промежутки времени с 2014 г. по 2018 г. количество пользователей, а соответственно, объём вычислений, осуществляемых в публичных облаках, увеличивается со скоростью 44 % в год [2].

Обслуживание в виде программного обеспечения, предназначенного для осуществления задач бухгалтерского учета на информационном рынке, характеризуется большим количеством предприятий.